



X-SERIES

INSTRUKCJA OBSŁUGI SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E I SD-1825X-E
PRZED ROZPOCZĘCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ

INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E I SD-1825X-E
PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY ZAOPZNAĆ SIĘ Z CAŁYM PODRĘCZNIKIEM

PRZEGLĄD DLA SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E I SD-1825X-E
BITTE VOR BEGINN DIE GESAMTE ANWEISUNG LESEN

PRZEWODNIK UŻYTKOWANIA DLA SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E I SD-1825X-E
ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZYMI WSKAZÓWKAMI DLA POCZĄTKUJĄCYCH

INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E I SD-1825X-E
LEA POR COMPLETE ESTE MANUAL ANTES DE EMPEZAR

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E AND SD-1825X-E
LEES DE HELE GEBRUIKSAANWIJZING VOORDAT JE BEGINT

W dalszej części Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. oraz wszelkie inne podmioty stowarzyszone lub marki Radio Systems Corporation mogą być określane łącznie jako "My" lub "Nas".

Dziękujemy za wybranie produktów treningowych marki SportDOG®. Prawidłowo użytkowany produkt pomoże w skutecznej i bezpiecznej tresurze psa. Aby zapewnić satysfakcję, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. W celu uzyskania dalszej pomocy prosimy o kontakt z naszym Centrum Obsługi Klienta. Aby uzyskać listę numerów telefonów w Twojej okolicy, odwiedź naszą stronę internetową pod adresem www.sportdog.com.

Aby uzyskać jak największą ochronę gwarancyjną, należy zarejestrować produkt w ciągu 30 dni na stronie www.sportdog.com. Rejestrując się i zachowując paragon, będziesz cieszyć się pełną gwarancją produktu, a jeśli kiedykolwiek będziesz musiał zadzwonić do Centrum Obsługi Klienta, będziemy w stanie szybciej Ci pomóc. Co najważniejsze, Twoje cenne informacje nigdy nie zostaną nikomu przekazane ani sprzedane. Pełne informacje na temat gwarancji są dostępne online pod adresem www.sportdog.com.

INNE WAŻNE INFORMACJE

Korzystanie z tego produktu oznacza akceptację wszelkich warunków i uwag dotyczących tego produktu, w tym między innymi warunków i uwag zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz we wkładce zawierającej ważne informacje dotyczące zgodności z przepisami i bezpieczeństwa, które zostały dostarczone wraz z urządzeniem.

SPIS TREŚCI

KOMPONENTY	3
JAK DZIAŁA SYSTEM	3
KLUCZOWE DEFINICJE	4
ŁADOWANIE ZDALNEGO NADAJNIKA.....	5
ŁADOWANIE ODBIORNIKA OBROŻY	6
ZAMONTOWAĆ ODBIORNIK OBROŻY	8
ZNAJDŹ NAJLEPSZY POZIOM INTENSYWNOŚCI	8
ZMIANA ZAKRESÓW STYMULACJI STATYCZNEJ	9
OGÓLNE WSKAZÓWKI TRENINGOWE	9
PROGRAMOWANIE ZDALNEGO NADAJNIKA.....	10
DOPASOWANIE ODBIORNIKA OBROŻY I NADAJNIKA ZDALNEGO STEROWANIA	14
PROGRAMOWANIE SYSTEMU DO PRACY Z WIELOMA PSAMI	14
ZMIANA KODÓW IDENTYFIKACYJNYCH	16
AKCESORIA	16
CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA.....	17
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	18
INSTRUKCJA OBSŁUGI LAMPKI TESTOWEJ	19
BATERIA.....	19

You Tube Filmy dostępne na stronie www.youtube.com/sportdogintl lub w zakładce VIDEOS każdego produktu na stronie sportdog.com.

KOMPONENTY

SYSTEM SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E LUB SD-1825X-E ZAWIERA NASTĘPUJĄCE ELEMENTY:

- Zdalny nadajnik
- Odbiornik obroży
- Adapter ładowania
- Stacja dokująca (SD-1225X-E i SD-1825X-E)
- Krótkie/długie punkty kontaktowe
- Smycz
- Klips do paska (SD-825X-E, SD-1225X-E, SD-1825X-E)
- Narzędzie do testowania oświetlenia

JAK DZIAŁA SYSTEM

System SportDOG® Brand okazał się bezpieczny, wygodny i skuteczny dla wszystkich psów o wadze powyżej 3,6 kg. Konsekwentne, prawidłowe korzystanie z tego produktu pozwala wzmacniać polecenia i korygować niewłaściwe zachowanie w zakresie do 1600 metrów, w zależności od systemu (patrz poniżej). Zdalny nadajnik wysyła sygnał, aktywując odbiornik obroży w celu dostarczenia nieszkodliwej stymulacji. Przy odpowiednim treningu pies nauczy się kojarzyć ten sygnał z komendą. Podobnie jak wszystkie produkty SportDOG®, model ten posiada regulowane poziomy stymulacji statycznej, dzięki czemu można dostosować poziom stymulacji do temperamentu psa, eliminując ryzyko nadmiernej stymulacji.

SD-425X-E: 450 METRÓW

SD-825X-E: 800 METRÓW

SD-1225X-E: 1200 METRÓW

SD-1825X-E: 1600 METRÓW

WAŻNE: W ZALEŻNOŚCI OD SPOSOBU TRZYMANIA NADAJNIKA ZDALNEGO STEROWANIA, MAKSYMALNY ZASIĘG MOŻE SIĘ RÓŻNIĆ. ABY UZYSKAĆ SPÓJNE WYNIKI PRZY DŁUŻSZYM ABY UZYSKAĆ MAKSYMALNY ZASIĘG, NALEŻY TRZYMAĆ NADAJNIK ZDALNEGO STEROWANIA W POZYCJI PIONOWEJ, Z DAŁĄ OD CIAŁA I NAD GŁOWĄ. UKSZTAŁTOWANIE TERENU, POGODA, ROŚLINNOŚĆ, TRANSMISJA Z INNYCH URZĄDZEŃ RADIOWYCH I INNE CZYNNIKI WPŁYWAJĄ NA MAKSYMALNY ZASIĘG.





KLUCZOWE DEFINICJE

ZDALNY NADAJNIK: Przesyła sygnał radiowy do odbiornika obroży. Jest wodoodporny i może być zanurzony w wodzie do głębokości 7,5 metra.

WYŚWIETLACZ INTENSYWNOŚCI: Zapewnia wiele poziomów stymulacji statycznej, dzięki czemu można dopasować stymulację do temperamentu psa.

ŚWIATŁO WSKAŹNIKA NADAJNIKA: Wskazuje naciśnięcie przycisku, a także służy jako wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii.

PRZEŁĄCZNIK: Ten przełącznik jest ustawiony fabrycznie tak, aby nadajnik zdalny mógł sterować dwoma odbiornikami obroży.

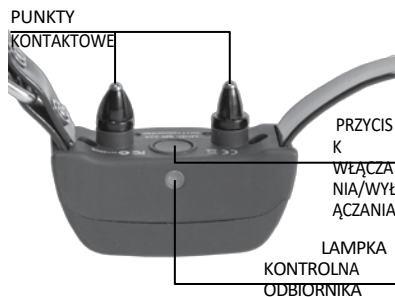
GÓRNY PRZYCIŚC: Ten przycisk jest fabrycznie ustawiony na dostarczanie średniej ciągłej stymulacji statycznej.

DOLNY PRZYCIŚC: Ten przycisk jest fabrycznie ustawiony na dostarczanie niskiej ciągłej stymulacji statycznej.

PRZYCIŚC BOCZNY: Ten przycisk jest fabrycznie ustawiony na dostarczanie wysokiej ciągłej stymulacji statycznej.

GNIAZDO ŁADOWANIA: Służy do podłączania ładowarki. Mimo że nadajnik zdalnego sterowania jest wodoodporny bez pokrywy, należy trzymać pokrywę na miejscu, gdy nie jest ładowany, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do otworu.

PRZYCIŚC TRYBU: Ten przycisk umożliwi zmianę trybu nadajnika zdalnego (patrz strona 10).



ODBIORNIK OBROŻY: Odbiera sygnał radiowy z nadajnika zdalnego sterowania i zapewnia stymulację statyczną, wibracyjną lub tonową w celu korygowania lub przywoływania psa. Jest wodoodporny i może być zanurzony w wodzie na głębokość 7,5 metra.

ŚWIATŁO WSKAŹNIKA ODBIORNIKA: Wskazuje, kiedy odbiornik obroży został włączony lub wyłączony, służy jako wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii, a także wskazuje, kiedy naciśnięto przycisk ciągłej lub chwilowej stymulacji statycznej.

PUNKTY KONTAKTOWE: Styki, przez które odbiornik obroży dostarcza stymulację statyczną.

PRZYCIŚC ON/OFF: Chwilowe naciśnięcie i zwolnienie tego przycisku włącza i wyłącza odbiornik obroży.

ODBIORNIK OBROŻY JEST W STANIE ZAPEWNIĆ CZTERY RODZAJE STYMULACJI

CIĄGŁA: Użytkownik kontroluje zarówno czas, jak i długość dostarczanej stymulacji statycznej, maksymalnie do 10 sekund. Po 10 sekundach stymulacja "wygaśnie", a przycisk nadajnika musi zostać zwolniony, a następnie ponownie naciśnięty, aby można było dostarczyć dodatkową stymulację statyczną.

CHWILOWY (NICK): Stymulacja statyczna jest dostarczana przez 1/10 sekundy, niezależnie od czasu naciśnięcia przycisku.

TONE: Odbiornik obroży wyda szybki sygnał dźwiękowy po naciśnięciu przycisku Tone*.

WIBRACJA: Odbiornik obroży będzie wibrował po naciśnięciu przycisku wibracji, maksymalnie przez 10 sekund*.

*Dźwięk i wibracje są wstępnie ustawione i nie można ich regulować.

KROK::1 ŁADOWANIE NADAJNIKA ZDALNEGO STEROWANIA

1. Podnieś gumową osłonę gniazda ładowania i podłącz odpowiednie złącze ładowania.
2. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazda ściennego na 2 godziny po każdym ładowaniu.
3. Po zakończeniu ładowania, sygnalizowanym miganiem zielonej diody raz na sekundę, załóż gumową osłonę.

Dzięki zastosowaniu technologii litowo-jonowej nadajnik zdalny w y m a g a jedynie 2-godzinne ładowania. Pozostawienie urządzenia naładowanego dłużej niż 2 godziny nie jest szkodliwe.

UWAGA: Przybliżony czas pracy akumulatora między ładowaniami wynosi od 50 do 70 godzin dla SD-425X-E / SD-825X-E i od 40 do 60 godzin dla SD-1225X-E / SD-1825X-E, w zależności od częstotliwości użytkowania.



ZŁĄCZE
ŁADOWANIA
UMIĘSZCZON
E W
NADAJNIKU
ZDALNYM
GNIAZDO ŁADOWANIA

LAMPKA KONTROLNA NADAJNIKA

TRYB OPERACYJNY	JASNY KOLOR	STAN BATERII	FUNKCJA ŚWIATŁA
Naciśnięcie przycisku ciągłej stymulacji statycznej, tonowej lub wibracyjnej	Zielony	Dobry	Gdy przycisk jest wciśnięty, kontrolka świeci stałym kolorem
Naciśnięcie przycisku ciągłej stymulacji statycznej, tonowej lub wibracyjnej	Czerwony	Niski	Gdy przycisk jest wciśnięty, kontrolka świeci stałym kolorem
Chwilowe naciśnięcie przycisku stymulacji statycznej	Zielony	Dobry	Kontrolka miga raz i wyłącza się
Chwilowe naciśnięcie przycisku stymulacji statycznej	Czerwony	Niski	Kontrolka miga raz i wyłącza się
Urządzenie ładuje się	Zielony	Niski	Światło ma jednolity kolor, gdy ładowarka jest włączona
Urządzenie jest w pełni naładowane (ładowarka nadal podłączona).	Zielony	Dobry	Dioda miga raz na sekundę p o całkowitym naładowaniu akumulatora.

KROK::2 ŁADOWANIE ODBIORNIKA OBROŻY

425X-E lub 825X-E

1. Podnieś gumową osłonę kołnierza gniazda ładowania i podłącz ładowarkę.



1225X-E lub 1825X-E

Wyrównaj punkty styku z podstawką ładującą, upewniając się, że otwór w podstawce pokrywa się z lampką wskaźnika odbiornika, a następnie popchnij podstawkę do góry i do tyłu, aż zaskoczy na swoje miejsce. Podłącz ładowarkę do stacji dokującej.



2. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazda ściennego na 2 godziny po każdym ładowaniu. Po całkowitym naładowaniu baterii w s k a ż n i k odbiornika będzie migał na zielono raz na sekundę.
3. Zdejmij ładowarkę i zabezpiecz gumową osłonę, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do gniazda

Odlącz złącze ładowania i stację dokującą od odbiornika z obrożą. Stacja dokująca nie jest przeznaczona do podłączania, gdy odbiornik z obrożą jest używany.

Wykorzystując technologię litowo-jonową, odbiornik obroży wymaga jedynie 2-godzinnego ładowania. Pozostawienie urządzenia naładowanego dłużej niż 2 godziny nie jest szkodliwe.

ABY WŁĄCZYĆ ODBIORNIK OBROŻY

Naciśnij i zwolnij przycisk włączania/wyłączania. Kontrolka odbiornika obroży zaświeci się, a odbiornik obroży wyemituje sygnał dźwiękowy 1-2 razy dla SD-425X-E / SD-825X-E i 1-3 razy dla SD-1225X-E / SD-825X-E.

SD-1825X-E, w zależności od wybranego zakresu stymulacji. Domyślnie ustawiona jest wartość 2 (średnia).

ABY WYŁĄCZYĆ ODBIORNIK OBROŻY

Naciśnij i zwolnij przycisk włączania/wyłączania. Wskaźnik odbiornika zaświeci się na czerwono, a odbiornik obroży wyemituje sygnał dźwiękowy przez 2 sekundy. Aby przedłużyć Aby wydłużyć czas między cyklami ładowania, wyłącz odbiornik obroży, gdy nie jest używany.

UWAGA: Przybliżony czas pracy akumulatora między ładowaniami wynosi od 50 do 70 godzin dla SD-425X-E / SD-825X-E i od 140 do 160 godzin dla SD-1225X-E / SD-1825X-E, w zależności od częstotliwości użytkowania.



LAMPKA KONTROLNA ODBIORNIKA

TRYB OPERACYJNY	JASNY KOLOR	STAN BATERII	FUNKCJA ŚWIATŁA	FUNKCJA GŁOŚNIKA	WIBRACJA
Urządzenie jest włączane przyciskiem On/Off	Zielony	Dobry	Podczas sekwencji sygnału dźwiękowego światło świeci stałym kolorem	Sygnal dźwiękowy 1-2 razy (1-3 razy dla SD-1225X-E i SD-1825X-E)	NIE DOTYCZY
Urządzenie jest włączane przyciskiem On/Off	Czerwon y	Niski	Podczas sekwencji sygnału dźwiękowego światło świeci stałym kolorem	w zależności od ustawienia zakresu stymulacji (domyślnym ustawieniem jest 2). Więcej informacji można znaleźć na stronie 09.	
Urządzenie jest wyłączane przyciskiem On/Off	Czerwon y	NIE DOTYCZY	Podczas sekwencji sygnału dźwiękowego światło świeci stałym kolorem	Sygnal dźwiękowy ciągły przez 2 sekundy	NIE DOTYCZY
Urządzenie jest włączone	Zielony	Dobry	Światło miga co 2 sekundy	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY
Urządzenie jest włączone	Czerwon y	Niski	Światło miga co 2 sekundy	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY
Urządzenie zapewnia ciągłą stymulację statyczną	Czerwon y	NIE DOTYCZY	Światło świeci stałym kolorem tak długo, jak przycisk jest wciśnięty (do 10 sekund).	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY
Urządzenie zapewnia chwilową stymulację statyczną	Czerwon y	NIE DOTYCZY	Dioda mignie szybko jeden raz bez względu na to, jak długo przycisk jest wciśnięty.	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY
Urządzenie zapewnia stymulację tonową	Wył.	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY	Urządzenie będzie emitować sygnał dźwiękowy tak długo, jak przycisk będzie wciśnięty.	NIE DOTYCZY
Urządzenie zapewnia stymulację wibracyjną	Wył.	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY	Urządzenie będzie wibrować tak długo, jak długo przycisk będzie wciśnięty (do 10 sekund).

Urządzenie ładuje się	Zielony	Niski	Światło ma jednolity kolor, gdy ładowarka jest włączona	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY
Urządzenie jest w pełni naładowane (ładowarka nadal podłączona)	Zielony	Dobry	Dioda miga raz na sekundę po całkowitym naładowaniu akumulatora.	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY

KROK::3 DOPASOWANIE ODBIORNIKA OBROŻY

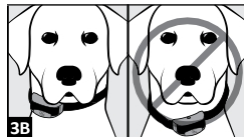
WAŻNE: PRAWIDŁOWE DOPASOWANIE I UMIESZCZENIE ODBIORNIKA OBROŻY JEST WAŻNE DLA SKUTECZNEGO TRENINGU. PUNKTY STYKU MUSZĄ MIEĆ BEZPOŚREDNI KONTAKT ZE SKÓRĄ PSA.

Aby zapewnić prawidłowe dopasowanie, wykonaj następujące kroki:

1. Gdy pies stoi (3A), umieść odbiornik obroży jak najwyżej na szyi psa, lekko po obu stronach, tak aby punkty kontaktowe dotykały skóry (3B). Jeśli Twój pies ma długą lub gęstą sierść, masz dwie możliwości zapewnienia stałego kontaktu: albo przytnij włosy wokół punktów kontaktowych, albo zmień na dłuższe punkty kontaktowe dołączone do systemu.
2. Odbiornik obroży powinien być dobrze dopasowany, ale na tyle luźny, aby jeden palec mógł zmieścić się między paskiem a szyją psa (3C).
3. Pozwól psu nosić obroź przez kilka minut, a następnie ponownie sprawdź dopasowanie. Sprawdź to p o s o w a n i e ponownie, gdy pies poczuje się bardziej komfortowo nosząc odbiornik obroży.



3A



3B



3C

KROK::4 ZNALEZIENIE NAJLEPSZEGO POZIOMU INTENSYWNOŚCI

System SportDOG® Brand ma wiele poziomów intensywności. Pozwala to wybrać poziom stymulacji statycznej, który jest najlepszy dla psa. Dla skuteczności treningu ważne jest, aby znaleźć odpowiedni poziom intensywności dla swojego psa. Nazywa się to poziomem rozpoznawania, przy którym pies rozgląda się z zaciekawieniem lub macha uszami.

UWAGA: Zawsze zaczynaj od najniższego poziomu i przesuwasz się w górę.

ZNALEZIENIE POZIOMU ROZPOZNAWANIA PSA

UWAGA: Każdy pies jest inny i nie można przewidzieć, jaki będzie jego poziom rozpoznawania. Należy uważnie obserwować wszelkie niewielkie zmiany w zachowaniu, które świadczą o tym, że pies odczuwa stymulację statyczną.

1. Po włączeniu odbiornika obroży i prawidłowym dopasowaniu go do psa, ustaw pokrętło intensywności nadajnika zdalnego sterowania na poziomie 1 i naciśnij przycisk ciągłej stymulacji statycznej na 1 do 2 sekund.
2. Jeśli pies nie reaguje na poziom 1, przejdź do poziomu 2 i powtarzaj proces, aż znajdziesz poziom rozpoznawania psa. Jest to poziom, którego należy użyć, rozpoczynając ćwiczenie treningowe.
3. **PIES NIE POWINIEN WOKALIZOWAĆ ANI PANIKOWAĆ PODCZAS STYMULACJI STATYCZNEJ. JEŚLI TAK SIĘ STANIE, POZIOM STYMULACJI STATYCZNEJ JEST ZBYT WYSOKI I NALEŻY WRÓCIĆ DO POPRZEDNIEGO POZIOMU I POWTÓRZYĆ PROCES.**
4. Jeśli przeszedłeś do najwyższego poziomu stymulacji statycznej podczas wyszukiwania poziomu rozpoznawania psa, a pies nadal nie reaguje, sprawdź, czy odbiornik obroży przylega do szyi psa. Następnie wróć do poziomu intensywności 1 i powtórz proces. Jeśli pies nadal nie wskazuje, że odczuwa stymulację statyczną, masz dwie możliwości: możesz albo przyciąć włosy pod punktami kontaktowymi, albo przelaczyc się na dłuższe punkty kontaktowe dołączone do systemu.

Jeśli po wykonaniu wszystkich tych kroków pies nadal nie wskazuje, że odczuwa stymulację statyczną lub jeśli stymulacja statyczna wydaje się zbyt wysoka, można spróbować zmienić zakres stymulacji odbiornika obroży, korzystając z poniższych instrukcji. Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta, jeśli nie jesteś w stanie znaleźć Poziomu Rozpoznawania swojego psa.

ZMIANA ZAKRESÓW STYMULACJI STATYCZNEJ

Odbiornik obroży SportDOG® posiada 2-3 zakresy stymulacji statycznej, w zależności od modelu.

W domyślnym trybie nadajnika zdalnego sterowania istnieje 21 poziomów stymulacji statycznej w każdym zakresie, przy czym 1 oznacza najniższy, a 21 najwyższy poziom. Domyślnym ustawieniem zakresu jest 2 lub średni.

Aby zmienić zakres stymulacji statycznej, wykonaj następujące kroki:

1. Upewnij się, że odbiornik obroży jest wyłączony.
2. Następnie włącz urządzenie, naciskając i zwalniając przycisk włączania/wyłączania.
3. Po zgaśnięciu wskaźnika i w ciągu 5 sekund naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez 3 sekundy.
4. Odbiornik obroży wyemituje sygnał dźwiękowy, a wskaźnik zacznie migać na pomarańczowo, zgodnie z poniższą tabelą.
Przytrzymaj przycisk, aż liczba sygnałów dźwiękowych/pomarańczowych mignięć będzie równa żądanemu zakresowi stymulacji.
5. Zwolnij przycisk po wybraniu żądanego zakresu; odbiornik obroży wyłączy się.
6. Ponownie włącz urządzenie. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy zgodnie z zakresem stymulacji statycznej wybrany w kroku 4.

BEEPS	ZAKRES STYMULACJI STATYCZNEJ	TEMPERAMENT PSA	MODEL
1 sygnał dźwiękowy	Niski	Łagodny	SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E, SD-1825X-E
2 sygnały dźwiękowe	Średni	Umiarkowany	SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E, SD-1825X-E
3 sygnały dźwiękowe	Wysoki	Uparty	SD-1225X-E, SD-1825X-E

OGÓLNE WSKAZÓWKI TRENINGOWE PRZED SZKOLENIEM PSA PRZY UŻYCIU TEGO PRODUKTU

Największy sukces w korzystaniu z tego zdalnego trenera osiągniesz, jeśli zawsze będziesz pamiętać o nauczaniu polecenia przed próbą wzmocnienia polecenia za pomocą zdalnego trenera. Szkolenie będzie łatwiejsze i przebiegnie szybciej, jeśli będziesz postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Ponadto należy zawsze pamiętać o poniższych wskazówkach dotyczących treningu:

- Eliminuj jedno niewłaściwe zachowanie lub ucz jednego polecenia posłuszeństwa na raz. Zbyt szybkie tempo szkolenia może spowodować dezorientację psa.
- Sesje treningowe powinny być pozytywne, krótkie i częste. Jeśli ty lub twój pies staniecie się sfrustrowani lub zdezorientowani, najlepiej zrobić sobie przerwę.
- Bądź konsekwentny. Daj psu sygnał dźwiękowy, wibrację lub statyczną stymulację przy każdym niewłaściwym zachowaniu.
- Nie należy nadmiernie korygować psa. Do szkolenia psa należy używać jak najmniej bodźców.
- Nie dopuszczaj do sytuacji, w których pies zachowywał się niewłaściwie, chyba że możesz go nadzorować i używać zdalnego trenera do stosowania stymulacji tonowej, wibracyjnej lub statycznej.
- Jeśli zauważysz jedną sytuację, w której twój pies wielokrotnie zachowuje się niewłaściwie, ustaw tę sytuację jako sesję treningową. To znacznie zwiększy twoje szanse na sukces.
- Jeśli pies nieśmiało reaguje na dźwięk, wibrację lub stymulację statyczną (zwłaszcza kilka pierwszych razy), nie należy się niepokoić. Przekieruj jego uwagę na proste i odpowiednie zachowanie (tj. znaną komendę, taką jak "Siad").

- Nigdy nie używaj zdalnego trenera do korygowania lub eliminowania jakichkolwiek agresywnych zachowań. Jeśli Twój pies wykazuje takie zachowanie, skontaktuj się z profesjonalnym trenerem. Agresja u psów jest wynikiem wielu czynników - może to być
Może to być zachowanie wyuczone lub spowodowane strachem. Innym czynnikiem przyczyniającym się do agresji u psów jest dominacja społeczna. Każdy pies jest inny.

W tym momencie zdalny trener jest gotowy do użycia. Nadajnik jest fabrycznie ustawiony na tryb 5 (tryb 5 przełączany w górę dla SD-1825X-E), ale użytkownik może chcieć zmienić tryb, aby dopasować go do swojej sytuacji. Objaśnienie opcji trybu znajduje się w KROKU 5.

SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E

Nadajnik zdalnego sterowania ma siedem trybów pracy, które pozwalają wybrać najlepszy dla danego typu lub stylu treningu. Dostępny jest również jeden tryb programowania (Mode V/T), który umożliwia zmianę kodu ID systemu. Zdalny nadajnik jest fabrycznie ustawiony na tryb 5.

ABY ZMIENIĆ TRYB

1. Odnosząc się do poniższej tabeli, wyreguluj pokrętko intensywności dożądanego trybu.
2. Odwróć nadajnik zdalnego sterowania i zdejmij zaczep do paska, jeśli jest przymocowany (tylko SD-825X-E i SD-1225X-E).
3. Za pomocą długopisu lub zęba na sprzączce paska obroży naciśnij i zwolnij przycisk trybu. Po naciśnięciu przycisku trybu lampka wskaźnika nadajnika będzie świecić stałym kolorem. Po jego zwolnieniu zacznie migać wybrany tryb.

Na przykład, jeśli pożądanym jest tryb 6, należy ustawić pokrętko intensywności na poziom 6. Po naciśnięciu przycisku trybu lampka kontrolna nadajnika będzie świecić światłem ciągłym, a po zwolnieniu przycisku trybu lampka kontrolna nadajnika mignie 6 razy.



TABELA TRYBÓW SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E

(PATRZ STRONA 10, ABY ZMIENIĆ TRYB)

TRYB	FUNKCJA GÓRNEGO PRZYCIŚNIKU	FUNKCJA DOLNEGO PRZYCIŚNIKU	FUNKCJA PRZYCIŚNIKU BOCZNEGO	LICZBA PSÓW
1	Ciągła stymulacja (poziom ustawiany za pomocą pokrętkła intensywności) LUB Wibracja, jeśli V/T na pokrętkle	Chwilowa stymulacja (poziom ustawiany za pomocą pokrętkła intensywności) LUB wibracja, jeśli na pokrętkle ustawiono V/T	Tylko dźwięk	1
2	Ciągła stymulacja (poziom ustawiany pokrętkłem intensywności) LUB ton, jeśli na pokrętkle wybrano V/T	Stymulacja chwilowa (poziom ustawiany pokrętkłem intensywności) LUB tonowa, jeśli V/T na pokrętkle	Tylko wibracje	1
3	Pies 1: Ciągła stymulacja (poziom ustawiony za pomocą pokrętkła intensywności) LUB ton, jeśli V/T na pokrętkle	Pies 2: Ciągła stymulacja (poziom ustawiony za pomocą pokrętkła intensywności) LUB ton, jeśli V/T na pokrętkle	Pies 3: Ciągła stymulacja (poziom ustawiany za pomocą pokrętkła intensywności) LUB ton, jeśli V/T na pokrętkle	3
4	Pies 1: Ciągła stymulacja (poziom ustawiony za pomocą pokrętkła intensywności) LUB Wibracja, jeśli V/T na pokrętkle	Pies 2: Ciągła stymulacja (poziom ustawiony za pomocą pokrętkła intensywności) LUB Wibracja, jeśli V/T na pokrętkle	Pies 3: Ciągła stymulacja (poziom ustawiony za pomocą pokrętkła intensywności) LUB Wibracja, jeśli V/T na pokrętkle	3
5*	Średnia ciągła stymulacja (poziom ustawiany pokrętkłem intensywności) LUB ton, jeśli V/T na pokrętkle	Niska stymulacja ciągła (poziom ustawiony pokrętkłem intensywności) LUB ton, jeśli V/T na pokrętkle	Wysoka ciągła stymulacja (poziom ustawiony pokrętkłem intensywności) LUB ton, jeśli V/T na pokrętkle	1
6	Średnia stymulacja ciągła (poziom ustawiany pokrętkłem intensywności) LUB wibracja, jeśli pokrętkło ustawione jest na V/T	Niska stymulacja ciągła (poziom ustawiany za pomocą pokrętkła intensywności) LUB Wibracja, jeśli V/T na pokrętkle	Wysoka stymulacja ciągła (poziom ustawiany pokrętkłem intensywności) LUB wibracja, jeśli pokrętkło ustawione jest na V/T	1
7	Ciągła stymulacja (poziom ustawiany pokrętkłem intensywności) LUB ton, jeśli na pokrętkle wybrano V/T	Stymulacja chwilowa (poziom ustawiany pokrętkłem intensywności) LUB tonowa, jeśli V/T na pokrętkle	Lokalizacja zdalnego sygnału dźwiękowego**	1
V/T (ID CODE)	NIE DOTYCZY	NIE DOTYCZY	Patrz KROK 08	NIE DOTYCZY

UWAGA: Tryby 1, 2, 3, 4 i 7 zapewniają 7 poziomów stymulacji, które odpowiadają ustawieniom pokrętkła intensywności.

Tryby 5 i 6 zapewniają więcej "przyrostów" do wyboru - łącznie 21 poziomów stymulacji statycznej. Na przykład w trybie 5 z pokrętkłem intensywności ustawionym na 1, dolny przycisk zapewnia poziom 1 z 21, górny przycisk zapewnia poziom 2 z 21, a boczny przycisk zapewnia poziom 3 z 21.

* Domyślny tryb fabryczny.



**** Zlokalizuj zdalny sygnał dźwiękowy: Przycisk boczny wyłącza tryb pracy i lokalizuje zdalny sygnał dźwiękowy. Aby ponownie włączyć tryb pracy, naciśnij i przytrzymaj przycisk boczny przez 3 sekundy.**

SD-1825X-E

Zdalny nadajnik ma 14 trybów pracy (siedem z przełącznikiem w pozycji **szarej/a** i siedem z przełącznikiem w pozycji **pomarańczowej/b**), aby umożliwić wybór najlepszego dopasowania do rodzaju lub stylu treningu. Zdalny nadajnik jest fabrycznie ustawiony na tryb **5.a**. Istnieje również jeden tryb programowania (tryb V/T), który umożliwi zmianę kodu ID systemu.

ABY ZMIENIĆ TRYB

1. Odnosząc się do "SD-1825X-E MODE CHART" na stronie 13, wybierz żądany numer trybu (**1-7**) i pozycję przełącznika (**a** lub **b**). Wyreguluj zarówno pokrętkę intensywności, jak i przełącznik, aby dopasować je do żądanego trybu.
2. Odwróć nadajnik zdalnego sterowania i zdejmij zaczep do paska (jeśli jest p).
3. Za pomocą długopisu lub zęba na sprzączce paska obroży naciśnij i zwolnij przycisk trybu. Po naciśnięciu przycisku trybu lampka wskaźnika nadajnika będzie świecić stałym kolorem. Po jego zwolnieniu z a c z n i e m i g a ć k i l k a r a z y, co odpowiada wybranemu trybowi.

Na przykład, jeśli pożądanym jest tryb **6.a**, należy przełączyć przełącznik na pozycję **szary/a** i **ustawić pokrętkę** intensywności na poziom 6. Po n a c i ś n i ę c i u przycisku trybu lampka wskaźnika nadajnika będzie świecić światłem ciągłym, a po zwolnieniu przycisku trybu lampka wskaźnika nadajnika mignie 6 razy. Jeśli jednak wybrano tryb V/T (kod ID) w pozycji **szarej/a**, po zwolnieniu przycisku trybu lampka pozostanie w kolorze stałym.

* Domyślny tryb fabryczny.

W przypadku konfiguracji pracy z dwoma psami patrz KROK 07 na stronach 14-15

^ Informacje na temat konfiguracji pracy z trzema i sześcioma psami znajdują się

- Zlokalizuj zdalny sygnał dźwiękowy: Przycisk boczny wyłącza tryb pracy i lokalizuje zdalny sygnał dźwiękowy. Aby ponownie włączyć tryb pracy, naciśnij i przytrzymaj przycisk boczny przez 3 sekundy.



TABELA TRYBÓW SD-1825X-E (ABY ZMIENIĆ TRYB, PATRZ STRONA 12)

TRYB: POZYCJA PRZEŁĄC ZANIA	LICZBA PSÓW	FUNKCJA PRZEŁĄCZNIK A		FUNKCJA GÓRNEGO PRZYCISKU		FUNKCJA DOLNEGO PRZYCISKU		FUNKCJA PRZYCISKU BOCZNEGO	
		a	b	WYBIERZ 1-7	V/T	WYBIERZ 1-7	V/T	WYBIERZ 1-7	V/T
1:a	1*	Pies 1	Pies 2	Wysoka ciągła stymulacja	Vibe	Wysoka chwilowa stymulacja	Vibe	Ton	
1:b	2	Pies 1	Pies 2	Wysoka ciągła stymulacja	Vibe	Wysoka ciągła stymulacja	Vibe	Zlokalizuj zdalny sygnał dźwiękow y-	
2:a	2	Pies 1	Pies 2	Wysoka ciągła stymulacja	Ton	Wysoka chwilowa stymulacja	Ton	Vibe	
2:b	2	Pies 1	Pies 2	Wysoka ciągła stymulacja	Vibe	Niski poziom stymulacji ciągłej	Vibe	Ton	
3:a	6^	Psy 1-3	Psy 4-6	Pies 1 (a) / Pies 4 (b)		Pies 2 (a) / Pies 5 (b)		Pies 3 (a) / Pies 6 (b)	
				Wysoka ciągła stymulacja	Ton	Wysoka ciągła stymulacja	Ton	Wysoka ciągła stymulacja	Ton
3:b	2	Pies 1	Pies 2	Wysoka ciągła stymulacja	Ton	Niski poziom stymulacji ciągłej	Ton	Vibe	
4:a	6	Psy 1-3	Psy 4-6	Pies 1 (a) / Pies 4 (b)		Pies 2 (a) / Pies 5 (b)		Pies 3 (a) / Pies 6 (b)	
				Wysoka ciągła stymulacja	Vibe	Wysoka ciągła stymulacja	Vibe	Wysoka ciągła stymulacja	Vibe
4:b	2	Pies 1	Pies 2	Stymulacja ciągła Rising High	Vibe	Wysoka ciągła stymulacja	Vibe	Ton	
5:a*	2	Pies 1	Pies 2	Średnia stymulacja ciągła	Ton	Niski poziom stymulacji ciągłej	Ton	Wysoka ciągła stymulacja	Ton
5:b	2	Pies 1	Pies 2	Stymulacja ciągła Rising High	Ton	Wysoka ciągła stymulacja	Ton	Vibe	
6:a	2	Pies 1	Pies 2	Średnia stymulacja ciągła	Vibe	Niski poziom stymulacji ciągłej	Vibe	Wysoka ciągła stymulacja	Vibe
6:b	2	Pies 1	Pies 2	Wysoka ciągła stymulacja	Vibe	Ton	Vibe	NIE DOTYCZY	

7:a	2	Pies 1	Pies 2	Wysoka ciągła stymulacja	Ton	Wysoka chwilowa stymulacja	Ton	Zlokalizuj zdalny sygnał dźwięków y-
------------	---	--------	--------	--------------------------------	-----	----------------------------------	-----	--

7:b	2	Pies 1	Pies 2	Wysoka ciągła stymulacja	Ton	Vibe	Ton	NIE DOTYCZY
V/T (KOD ID)	NIE DOTYCZ Y	a		NIE DOTYCZY		NIE DOTYCZY		Patrz KROK 08

KROK::6 DOPASOWANIE ODBIORNIKA OBROŻY I ZDALNEGO NADAJNIKA

Aby dopasować odbiornik obroży do współpracy z nowym nadajnikiem zdalnego sterowania lub przeprogramować nowy odbiornik obroży do współpracy z istniejącym nadajnikiem zdalnego sterowania:

1. Wyłącz odbiornik obroży.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania. Kontrolka odbiornika zaświeci się, a następnie zgaśnie po 4-5 sekundach. Jeśli przycisk włączania/wyłączania zostanie zwolniony zbyt wcześnie, kontrolka odbiornika zacznie migać w normalny sposób. W takim przypadku należy rozpocząć od kroku 1.
3. Gdy wskaźnik odbiornika zgaśnie, zwolnij przycisk włączania/wyłączania.
4. Naciśnij i przytrzymaj górny przycisk nadajnika zdalnego sterowania, aż wskaźnik odbiornika mignie 5 razy. Gdy wskaźnik odbiornika mignie 5 razy, oznacza to, że odbiornik obroży został dopasowany i zacznie migać w normalny sposób. Jeśli kontrolka odbiornika nie mignie 5 razy, zacznij ponownie od kroku 1.

KROK:7 PROGRAMOWANIE SYSTEMU DO PRACY Z WIELOMA PSAMI

SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E

Odbiorniki obroży SportDOG® Add-A-Dog® muszą zostać zakupione w celu szkolenia dwóch lub trzech dodatkowych psów.

1. Zaprogramuj nadajnik zdalnego sterowania na tryb 3 lub 4 (patrz ZMIANA TRYBU na stronie 10).
2. Zaprogramuj pierwszy odbiornik obroży.
 - A. Wyłącz odbiornik obroży.
 - B. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania. Dioda wskaźnika odbiornika zaświeci się, a następnie zgaśnie.
4-5 sekund. Jeśli przycisk włączania/wyłączania zostanie zwolniony zbyt wcześnie, kontrolka odbiornika zacznie migać. W takim przypadku należy uruchomić urządzenie ponownie i powtórzyć od kroku A.
 - C. Gdy wskaźnik odbiornika zgaśnie, zwolnij przycisk włączania/wyłączania.
 - D. Naciśnij i przytrzymaj **górny przycisk nadajnika zdalnego sterowania, aż wskaźnik odbiornika mignie 5 razy**. Jeśli kontrolka odbiornika nie mignie 5 razy, uruchom ponownie i powtórz od kroku A.
3. Zaprogramuj drugi odbiornik obroży, wykonując powyższe kroki od A do D, ale używając **dolnego** przycisku zamiast górnego.
4. Zaprogramuj trzeci odbiornik obroży, wykonując powyższe kroki od A do D, ale używając **przycisku bocznego** z a m i a s t przycisku górnego.

SD-1825X-E

Odbiorniki obroży SportDOG® Add-A-Dog® należy zakupić aby trenować dodatkowe psy w trybie dwóch, trzech lub sześciu psów.

PRACA Z DWOMA PSAMI

Odbiorniki obroży SportDOG® można ustawić tak, aby reagowały na pozycję przełącznika a lub b na nadajniku zdalnym.

1. Zaprogramuj nadajnik zdalnego sterowania na tryb 1, 2, 5, 6 lub 7, ustawiając przełącznik w pozycji **szary/a**, lub na dowolny z trybów 1-7, ustawiając przełącznik w pozycji **pomarańczowy/b** (patrz ZMIANA TRYBU na stronie 12).
2. Następnie, gdy przełącznik znajduje się w pozycji **szary/a**, można zaprogramować pierwszy odbiornik obroży.
 - A. Wyłącz odbiornik obroży.
 - B. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania na odbiorniku obroży. Kontrolka odbiornika zaświeci się, a następnie zgaśnie po 4-5 sekundach. Jeśli przycisk włączania/wyłączania zostanie zwolniony zbyt wcześnie, kontrolka odbiornika zacznie migać. W takim przypadku należy rozpocząć od nowa i powtórzyć krok A.
 - C. Gdy wskaźnik odbiornika zgaśnie, zwolnij przycisk włączania/wyłączania.
 - D. Naciśnij i przytrzymaj górny przycisk nadajnika zdalnego sterowania, aż wskaźnik odbiornika mignie 5 razy. Jeśli kontrolka odbiornika nie mignie 5 razy, uruchom ponownie i powtórz od kroku A.
3. Aby zaprogramować drugi odbiornik obroży, powtórz kroki od A do D, ale z przełącznikiem w pozycji **pomarańczowy/b** pozycja.

PRACA Z TRZEMA PSAMI

1. Zaprogramuj nadajnik zdalnego sterowania na tryb 3 lub 4, ustawiając przełącznik w pozycji **szary/a** (patrz ZMIANA TRYBU na stronie 12).
2. Następnie, gdy przełącznik znajduje się w pozycji **szary/a**, można zaprogramować pierwszy odbiornik obroży.
 - A. Wyłącz odbiornik obroży.
 - B. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania na odbiorniku obroży. Kontrolka odbiornika zaświeci się, a następnie zgaśnie po 4-5 sekundach. Jeśli przycisk włączania/wyłączania zostanie zwolniony zbyt wcześnie, kontrolka odbiornika zacznie migać. W takim przypadku należy rozpocząć od nowa i powtórzyć krok A.
 - C. Gdy wskaźnik odbiornika zgaśnie, zwolnij przycisk włączania/wyłączania.
 - D. Naciśnij i przytrzymaj **górny przycisk nadajnika zdalnego sterowania, aż wskaźnik odbiornika mignie 5** razy. Jeśli kontrolka odbiornika nie mignie 5 razy, uruchom ponownie i powtórz od kroku A.
3. Aby zaprogramować drugi odbiornik obroży, powtórz kroki od A do D, używając **dolnego** przycisku zamiast górnego.
4. Aby zaprogramować trzeci odbiornik obroży, powtórz kroki od A do D, używając **przycisku bocznego** zamiast przycisku górnego.

OPERACJA Z SZEŚCIOMA PSAMI

Powtórz kroki 1-4 z punktu "OBŚLUGA TRZECH PSÓW" powyżej dla psów 1-3. Następnie przełącz przełącznik do pozycji pomarańczowa/pozycja i powtórz kroki 2-4 dla psów 4-6.

MODEL ADD-A-DOG	
SDR-AXF-E	Oryginalny odbiornik obroży dla: SD-425X-E & SD-825X-E (do 3 psów)
SDR-AX-E	Oryginalny odbiornik obroży dla: SD-1225X-E (do 3 psów) & SD-1825X-E (do 6 psów)

KROK::8 ZMIANA KODÓW ID

Kod ID to identyfikacja sygnału między nadajnikiem zdalnym a odbiornikiem obrotowy. Każdy z nich jest fabrycznie zaprogramowany na 1 z 2000 kodów ID. Zdalny nadajnik może zaprogramować dwa lub więcej zdalnych nadajników na ten sam kod ID, umożliwiając im sterowanie jednym odbiornikiem obrotowy. Dostępne są 64 programowalne kody ID.

ABY RĘCZNIE ZAPROGRAMOWAĆ KOD IDENTYFIKACYJNY ZDALNEGO NADAJNIKA

1. Przekręć pokrętkę intensywności na V/T, a następnie naciśnij i zwolnij przycisk trybu z tyłu nadajnika zdalnego sterowania. Nie spowoduje to zmiany trybu, więc bieżący tryb będzie nadal aktywny po zakończeniu zmiany ID.
2. Po zwolnieniu przycisku trybu dioda wskaźnika nadajnika zaświeci się na zielono i pozostanie włączona przez 15 sekund.
3. Gdy zielona lampka wskaźnika jest włączona, obróć pokrętkę intensywności, aby wybrać pierwszą cyfrę identyfikatora, a następnie naciśnij i zwolnij przycisk boczny. Zielona lampka kontrolna zacznie szybko migać, potwierdzając wybór.
4. Ponownie, gdy zielona lampka wskaźnika jest włączona, obróć pokrętkę intensywności, aby wybrać drugą cyfrę identyfikatora, a następnie naciśnij i zwolnij przycisk boczny. Zielona lampka kontrolna zacznie szybko migać, potwierdzając wybór. D r u g a cyfra jest opcjonalna i jeśli nie jest potrzebna, należy poczekać, aż zgaśnie zielone światło i nie naciskać przycisku bocznego.
5. Po upływie 15 sekund lub po drugim naciśnięciu przycisku bocznego zielona lampka wskaźnika zgaśnie, a i d e n t y f i k a t o r n a d a j n i k a zostanie zaktualizowany. W tym momencie zdalny nadajnik migać w tym samym trybie, w którym znajdował się przed ustawieniem ID.
6. Po zmianie kodu ID należy dopasować odbiornik obrotowy do nadajnika zdalnego sterowania (patrz KROK 06).

UWAGA: Jeśli przycisk boczny zostanie naciśnięty tylko raz (z pominięciem kroku 4), identyfikator nadal będzie dwucyfrowy. Lewa cyfra jest domyślnie ustawiona na 1. Na przykład, jeśli wybrano 6 w kroku 3 i naciśnięto przycisk boczny tylko raz, otrzymany identyfikator to 16.

ABY PRZYWRÓCIĆ FABRYCZNY IDENTYFIKATOR PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

1. Przekręć pokrętkę intensywności na V/T, a następnie naciśnij i zwolnij przycisk trybu z tyłu nadajnika zdalnego sterowania. Nie spowoduje to zmiany trybu, więc bieżący tryb będzie nadal aktywny po zakończeniu zmiany ID.
2. Nie naciskaj żadnych przycisków i poczekaj, aż zgaśnie zielona lampka wskaźnika nadajnika.
3. Konieczne będzie dopasowanie odbiornika obrotowy do nadajnika zdalnego sterowania (patrz KROK 06).

AKCESORIA

Aby zakupić dodatkowe akcesoria do zdalnego trenera **sportDOG®**, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta lub odwiedź sekcję Sklep na stronie sportdog.com i wyszukaj opcję Części i akcesoria.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Czy stymulacja statyczna jest bezpieczna dla mojego psa?	Podczas gdy ciągła lub chwilowa stymulacja statyczna może być nieprzyjemna, jest ona nieszkodliwa dla psa. Elektroniczne urządzenia treningowe wymagają interakcji i treningu ze strony właściciela, aby osiągnąć pożądane rezultaty.
W jakim wieku musi być pies przed użyciem tego zdalnego trenera?	Wiek nie jest tak ważny, jak zdolność psa do uczenia się. Pies powinien być w stanie nauczyć się podstawowych komend posłuszeństwa, takich jak "Siad" lub "Zostań". Odbiornik obroży może być zbyt duży dla psów poniżej 3,6 kg.
Czy po wyszkoleniu psa i wykonywaniu przez niego poleceń będzie on musiał nadal nosić odbiornik obroży?	Pies może wymagać noszenia odbiornika obroży od czasu do czasu w celu wzmocnienia. Ponadto wielu myśliwych trzyma obrozę z odbiornikiem na swoich psach podczas polowania, aby uzyskać maksymalną kontrolę, ponieważ mają one wysoki popęd i doświadczają wielu czynników rozpraszających podczas polowania.
Czy odbiornik obroży jest wodoodporny?	Tak. Jeśli kiedykolwiek zajdzie potrzeba wymiany akumulatora, należy upewnić się, że o-ring i rowek o-ringu są wolne od brudu i zanieczyszczeń.
Czy odbiornik obroży może być używany w słonej wodzie?	Jeśli odbiornik obroży jest używany w słonej wodzie lub w jej pobliżu, po każdym użyciu należy go przepłukać świeżą wodą.
Czy mogę używać tego zdalnego trenera z więcej niż jednym psem?	Tak, zdalny trener można rozbudować do maksymalnie 3 psów (do 6 psów w przypadku SD-1825X-E). Należy zakupić odbiorniki obroży SportDOG® Add-A-Dog®. Lista kompatybilnych odbiorników obroży znajduje się na stronie 15.
Czy mogę używać tego zdalnego trenera na agresywnych psach?	Nie zalecamy stosowania żadnego z naszych produktów u agresywnych psów. Zalecamy skontaktowanie się z lokalnym weterynarzem lub profesjonalnym trenerem, jeśli uważasz, że Twój pies może być agresywny.
Czy uzyskam dokładny zasięg deklarowany przez tego zdalnego trenera?	Zasięg zdalnego trenera będzie się różnił w zależności od ukształtowania terenu, pogody, roślinności, a także transmisji z innych urządzeń radiowych. Aby uzyskać maksymalny zasięg, zapoznaj się z sekcją "Jak działa system" niniejszej instrukcji.
Jak długo mogę nieprzerwanie dostarczać psu stymulację statyczną?	Maksymalny czas naciśnięcia przycisku ciągłej stymulacji statycznej wynosi 10 sekund. Po 10 sekundach nadajnik zdalnego sterowania "przekroczy limit czasu", a przycisk ciągłej stymulacji statycznej musi zostać zwolniony i ponownie naciśnięty.
Co zrobić, gdy szcya psa staje się czerwona i podrażniona?	Ten stan jest spowodowany podrażnieniem skóry przez punkty kontaktowe. Należy przerwać używanie odbiornika obroży na kilka dni. Jeśli stan utrzymuje się przez ponad 48 godzin, należy skontaktować się z lekarzem weterynarii. Gdy stan skóry powróci do normy, należy wznowić stosowanie obroży i uważnie monitorować stan skóry. Unikaj pozostawiania obroży na psie dłużej niż 12 godzin dziennie.
Pokrętko intensywności wydaje się trudne do obrócenia. Czy to normalne?	Tak. Zapobiega to przypadkowym zmianom intensywności i zapewnia optymalną wodoszczelność. Pokrętko "wbije się" i będzie nieco łatwiejsze do obracania w miarę użytkowania.

Czy mogę podłączyć przewód do tego zdalnego trenera?

NIE podłączaj smyczy do zdalnego trenera. Możesz założyć psu na szyję oddzielną niemetalową obrozę i przypiąć do niej smycz. Upewnij się, że dodatkowa obroza nie koliduje z punktami kontaktowymi.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Co powinienem zrobić, jeśli mój nadajnik zdalnego sterowania wysłał sygnał do więcej niż jednego odbiornika obroży?

W rzadkich przypadkach można zmienić kod ID zdalnego nadajnika (patrz KROK 08).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

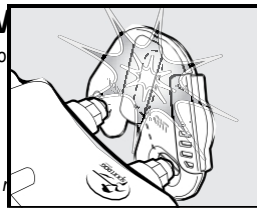
Odpowiedzi na te pytania powinny pomóc w rozwiązaniu wszelkich problemów związanych z tym systemem. Jeśli tak się nie stanie, prosimy o kontakt z Centrum Obsługi Klienta lub odwiedzenie naszej strony internetowej pod adresem www.sportdog.com.

<p>Mój pies nie reaguje po naciśnięciu przycisku.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy odbiornik obroży został włączony, a lampka wskaźnika miga. • Jeśli zasięg zmniejszył się od pierwszego użycia, sprawdź, czy bateria w nadajniku lub odbiorniku obroży jest rozładowana. • Na zasięg systemu może wpływać wiele czynników. Lista tych czynników znajduje się w sekcji "Jak działa system". • Możesz sprawdzić, czy odbiornik obroży zapewnia psu stymulację statyczną, umieszczając lampkę testową dołączoną do zestawu na odbiorniku obroży. Szczegółowe informacje znajdują się w sekcji "Instrukcje dotyczące lampki testowej". • Zwiększ pokrętko intensywności. Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Znajdź najlepszy poziom intensywności". • Zwiększ zakres stymulacji statycznej. Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Zmiana zakresów stymulacji statycznej". • Upewnij się, że punkty styku odbiornika obroży przylegają ściśle do skóry psa. Więcej informacji można znaleźć w sekcji "Dopasowanie odbiornika obroży". • Konieczna może być zmiana na dłuższe punkty kontaktowe dołączone do systemu lub przycięcie włosów pod punktami kontaktowymi. Nigdy nie należy golić szyi psa. • Jeśli zauważysz, że czas działania spadł do około połowy pierwotnego czasu, bateria odbiornika obroży wymaga wymiany. Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta, aby zakupić nową baterię.
<p>Odbiornik obroży nie włączy się.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że odbiornik obroży został naładowany. Odbiornik obroży naładuje się w ciągu 2 godzin.
<p>Odbiornik obroży nie odpowiada na nadajnik zdalny.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że nadajnik został naładowany. Zdalny nadajnik naładuje się w ciągu 2 godzin. • Sprawdź, czy odbiornik obroży został włączony, a lampka wskaźnika miga. Patrz "Włączanie i wyłączenie odbiornika obroży". • Patrz "Dopasowanie odbiornika obroży i nadajnika zdalnego sterowania".

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE LAMPKI TESTOWEJ

W przypadku konieczności przetestowania systemu należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Włącz odbiornik obroży.
2. Przytrzymaj styki lampki testowej przy punktach styku.
3. Naciśnij przycisk stymulacji statycznej na nadajniku zdalnym.
4. Kontrolka testowa zacznie migać.



UWAGA: Przy wyższych poziomach stymulacji statycznej dioda testowa będzie migać.

5. Wyłącz odbiornik obroży.

Zachowaj lampkę testową do przyszłych testów.

UWAGA: Jeśli lampka kontrolna nie miga, naładuj akumulator i ponów test. Jeśli lampka kontrolna nadal nie miga, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta.

BATERIA

Ten system działa na dwóch akumulatorach litowo-jonowych. Baterię należy wymieniać wyłącznie na baterię otrzymaną po skontaktowaniu się z Centrum Obsługi Klienta.

- Baterie nigdy nie powinny być wyjmowane z komory baterii w celu ich naładowania.
- Akumulatory litowo-jonowe (Li-Ion) nie są wrażliwe na pamięć, nie wymagają rozładowania przed ładowaniem i nie można ich przeładować.
- Fabrycznie baterie są częściowo naładowane, ale przed pierwszym użyciem wymagają pełnego naładowania.
- **W przypadku przechowywania urządzenia przez dłuższy czas należy pamiętać o regularnym pełnym ładowaniu akumulatorów. Należy to robić raz na 3 do 4 miesięcy.**
- Należy oczekiwać setek cykli ładowania akumulatorów. Jednak wszystkie akumulatory z czasem tracą pojemność w stosunku do liczby cykli ładowania. Jest to normalne zjawisko. Jeśli czas pracy spadnie do połowy pierwotnego okresu użytkowania, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta w celu zakupu nowego akumulatora.
- Baterie powinny wystarczyć na okres od 3 do 5 lat. Gdy bateria wymaga wymiany, można zamówić nowy zestaw, dzwoniąc do naszego Centrum Obsługi Klienta. Nie należy otwierać odbiornika obroży ani nadajnika zdalnego sterowania przed otrzymaniem zamiennika.

W wielu regionach wymagana jest selektywna zbiórka zużytych baterii; przed wyrzuceniem zużytych baterii należy sprawdzić przepisy obowiązujące w danym regionie. Poniżej znajdują się instrukcje dotyczące wyjmowania akumulatora z produktu w celu jego oddzielnej utylizacji.

POD KONIEC OKRESU UŻYTKOWANIA PRODUKTU NALEŻY SKORZYSTAĆ Z INSTRUKCJI WYJMOWANIA BATERII W CELU JEJ OSTATECZNEJ UTYLIZACJI (NIE NALEŻY OTWIERAĆ ODBIORNIKA Z OBROŻĄ ANI NADAJNIKA ZDALNEGO STEROWANIA PRZED OTRZYMANIEM ZAMIENNIKA).

1. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego #1 do nadajnika zdalnego i/lub klucza sześciokątnego 3/32 do odbiornika obroży odkręć śruby obudowy.
2. Zdejmij tylną część obudowy lub pokrywę.
3. Wyjmij stary zestaw baterii.

Niniejsza instrukcja nie dotyczy napraw ani wymiany baterii. Aby uniknąć unieważnienia gwarancji, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta w celu uzyskania pomocy w wymianie baterii na baterię zatwierdzoną przez Radio Systems Corporation.

Listę patentów chroniących ten produkt można znaleźć na stronie: www.radiosystemscorporation.com/patents.

TABELLA DELLE MODALITÀ DLA MODELI SD-425X-E, SD-825X-E, SD-1225X-E

(W CELU ZMIANY TRYBU NALEŻY ODNIEŚĆ SIĘ DO STRONY 69)

MODALITÀ	FUNKCJA PULSANTE SUPERIORE	FUNKCJA PULSANTE INFERIORE	FUNKCJA PULSANTE LATERALE	NUMERO DI CANI
1	Stymulacja ciągła (poziom ustawiany za pomocą regulatora intensywności) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Stimolazione momentanea (poziom ustawiany za pomocą manopola regulacji intensywności) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Solo segnale acustico	1
2	Stymulacja ciągła (poziom ustawiany za pomocą regulatora intensywności) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Stimolazione momentanea (poziom ustawiany za pomocą manopola regulacji intensywności) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Solo vibrazione	1
3	Kanał 1: Stymulacja ciągła (poziom ustawiany za pomocą manopoli regulacji intensywności) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Kanał 2: Stymulacja ciągła (poziom ustawiany za pomocą manopoli regulacji intensywności) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Kanał 3: Stymulacja ciągła (poziom ustawiany za pomocą manopoli regulacji intensywności) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	3
4	Kanał 1: Stimolazione continua (poziom ustawiany za pomocą manopoli regulacji intensywności) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Kanał 2: Stimolazione continua (poziom ustawiany za pomocą manopoli regulacji intensywności) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Kanał 3: Stimolazione continua (poziom ustawiany za pomocą manopoli regulacji intensywności) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	3
5*	Stimolazione continua media (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE segnale acustico sulla manopola	Stimolazione continua bassa (poziom ustawiany za pomocą manopola regulacji intensywności) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	Stimolazione continua alta (poziom ustawiany za pomocą manopola regulacji intensywności) OPPURE segnale acustico se sulla manopola compare la scritta V/T	1
6	Stimolazione continua media (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione sulla manopola	Stimolazione continua bassa (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	Stimolazione continua alta (livello impostato dalla manopola di regolazione della intensità) OPPURE vibrazione se sulla manopola compare la scritta V/T	1

EN

FR

DE

IT

ES

NL

**GEAR THE WAY
YOU'D DESIGN IT™**



SPORTDOG.COM

©2021 RADIO SYSTEMS CORPORATION

Radio Systems Corporation - 10427 PetSafe Way - Knoxville, TN USA 37932 - 1.865.777.5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd. - 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X, Irelandia - +353 (0) 42 942 4122

Radio Systems Australia PTY LTD - Suite 11001 Australia Fair Office Towers
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215 - +61 1800 786 608
400-2547-19

